

Bescheinigung über das Praktische Jahr
gemäß Anlage 4 (zu § 3 Abs. 5, § 10 Abs.5)
Certificate concerning the year of practical training
according to annex 4 (§3, sub-section 5,)

Der/Die Studierende der Medizin – The Medical Student

Name, Vorname – Surname, first name

Geburtsdatum – Date of birth

Geburtsort – Place of birth

hat regelmäßig und ordnungsgemäß an der unter meiner Leitung in der/dem unten bezeichneten Klinik/Krankenhaus, der Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung oder der ärztlichen Praxis durchgeführten Ausbildung teilgenommen. / has participated regularly and properly in the training which took place under my supervision in the clinic / hospital, emergency unit or general medical practice stated below.

Die Ausbildung erfolgte auf der Abteilung/in der Praxis für / The training took place in the department of / at the general medical practice for

Die Ausbildung wurde in/ The training was completed on a

full-time basis - Vollzeit

The training was completed on a part-time basis totaling% of the weekly training time
Teilzeit mit einem Umfang von% der wöchentlichen Ausbildungszeit durchgeführt.

Dauer der Ausbildung – Duration of the training

Von – from

bis – until

Fehlzeiten – Absences

nein – no

ja von – yes from

bis – until

Das Krankenhaus bzw. die Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung oder die ärztliche Praxis ist zur Ausbildung bestimmt worden von der Universität /
The hospital, clinic, emergency unit or general medical practice is a teaching establishment of the University of

Die Ausbildung ist an einem Krankenhaus der Universität durchgeführt worden. /
The training took place at a recognized training hospital of the University.

Ort – Name of Institution, den - date

Siegel/Stempel - Seal/stamp****

(Unterschrift der für die Ausbildung verantwortlichen Ärzte /
Signatures of the physicians responsible for the Training)

**to the extent that the practical hospital training did not take place at the hospital of the TUM or a teaching hospital of the TUM, the certificate is to be provided with the stamp of the (external) hospital and the seal of the external university.